ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Απριλίου 2001

σε ό,τι αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1999

(2001/445/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

Έχοντας υπόψη τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1999,

Έχοντας υπόψη τον ενοποιημένο λογαριασμό διαχείρισης και το δημοσιονομικό ισολογισμό για το οικονομικό έτος 1999 [SEC(2000) 537 — C5-0310/2000, SEC(2000) 538 — C5-0311/2000, SEC(2000) 1624 — C5-0313/2000] ([1]),

Έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999 και τις ειδικές εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων (C5-0617/2000) ([2]),

Έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας όσον αφορά τους λογαριασμούς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων που χορήγησε το Ελεγκτικό Συνέδριο βάσει του άρθρου 248 της συνθήκης ΕΚ (C5-0617/2001),

Έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 2001 (C5-0127/2001),

Έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της συνθήκης ΕΚ, το άρθρο 78 ζ της συνθήκης ΕΚΑΧ και το άρθρο 180 Β της συνθήκης ΕΚΑΕ,

Έχοντας υπόψη το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1997, και ιδίως το άρθρο 89 αυτού,

Έχοντας υπόψη το άρθρο 93 και το παράρτημα V του κανονισμού του,

Έχοντας υπόψη την έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού και τις γνωμοδοτήσεις των άλλων επιτροπών (A5-0113/2001),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. Σύμφωνα με το άρθρο 275 της συνθήκης ΕΚ η ευθύνη για τη σύνταξη του λογαριασμού διαχείρισης εμπίπτει στην Επιτροπή.

1. Διαπιστώνει ότι τα έσοδα και οι δαπάνες για το οικονομικό έτος 1999 ανέρχονται σε:

(σε ευρώ)

α) Έσοδα	86 908 069 717,84
β) Δαπάνες	– 84 268 265 870,26
Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1998 στο 1999 και οι οποίες ακυρώθηκαν	508 101 761,56
Συναλλαγματικές διαφορές για το έτος	71 984 361,71
Σύνολο	**3 219 889 970,85**

([1]) ΕΕ C 343 της 1.12.2000.
([2]) ΕΕ C 342 της 1.12.2000.

2. Διαπιστώνεται ότι το σύνολο των εσόδων κατανέμεται ως εξής:

(σε ευρώ)

Ίδιοι πόροι	82 083 049 970,25
Διαθέσιμα πλεονάσματα	3 471 880 781,99
Άλλα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	1 353 138 965,60
Σύνολο	**86 908 069 717,84** (*)

(*) Το σύνολο των ακαθάριστων εσόδων για το έτος ανέρχεται σε 88 447 803 041,15 ευρώ. Εάν ληφθεί υπόψη το κόστος των κρατών μελών κατά την είσπραξη των ιδίων πόρων (1 539 733 323,31 ευρώ), το σύνολο των καθαρών εισπραχθέντων εσόδων όσον αφορά το 1999 ανέρχεται σε 86 908 069 717,84 ευρώ.

3. Διαπιστώνεται ότι το σύνολο των δαπανών κατανέμεται ως εξής:

	(σε ευρώ)	*(%)*
1. Κοινή γεωργική πολιτική	39 573 891 000,00	46,96
2. Διαρθρωτικές ενέργειες	30 347 563 000,00	36,01
3. Εσωτερικές πολιτικές	4 868 147 000,00	5,78
4. Εξωτερικές πολιτικές	4 725 027 000,00	5,61
5. Διοικητικές δαπάνες	4 453 325 000,00	5,28
6. Αποθεματικά	300 069 000,00	0,36
Σύνολο (*)	**84 268 022 000,00**	**100,00**

(*) Εξήγηση της διαφοράς μεταξύ των ποσών του σημείου 1 στοιχείο β) (84 268 265 870 ευρώ) και του σημείου 3 (84 268 022 000 ευρώ):

1. *Το ποσό του σημείου 1 στοιχείο β)* προκύπτει από τον υπολογισμό του υπολοίπου του οικονομικού έτους. Ο υπολογισμός αυτός καθορίζεται από τον κανονισμό περί ιδίων πόρων. Όπως επισημαίνεται στην υποσημείωση της σελίδας 13 του τόμου IV: «Οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το οικονομικό έτος 1998-1999 και αφορούν την ΕΖΕΣ δεν κατέστη δυνατόν να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό του υπολοίπου του οικονομικού έτους 1998, δεδομένου ότι η απόφαση μεταφοράς εγκρίθηκε μετά το κλείσιμο των λογαριασμών». Δηλαδή, το ποσό αυτό θα έπρεπε να αποτελεί μέρος του υπολοίπου του προϋπολογισμού για το έτος 1998, αλλά επειδή καθίσταται κοινό μόνο μετά το λογιστικό κλείσιμο θα πρέπει να συμπεριληφθεί στο υπόλοιπο του επόμενου έτους.
2. *Το ποσό του σημείου 3 «σύνολο»* προκύπτει από τη σελίδα 24 του τόμου IV. Χρειάζεται να ληφθούν υπόψη οι υποσημειώσεις της σελίδας 24: η εκτέλεση του τίτλου B6 έχει υποεκτιμηθεί κατά 52 030 ευρώ και των σελίδων 13 και 26: το ποσό που μετέφερε η Επιτροπή πρέπει να αυξηθεί με ποσό 192 080 ευρώ και αντιστοιχεί στη συμμετοχή ΕΖΕΣ (βλέπε σημείο 1).

4. Λαμβάνει υπόψη τον ενοποιημένο ισολογισμό που κατάρτισε η Επιτροπή:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

(σε ευρώ)

I.	Έξοδα έκδοσης	0,00
II.	Ασώματες ακινητοποιήσεις	6 517 892,73
III.	Ενσώματες ακινητοποιήσεις	3 019 119 517,68
IV.	Χρηματοπιστωτικές ακινητοποιήσεις	1 777 820 170,33
V.	Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	2 557 209 489,14
VI.	Αποθέματα	151 863 752,23
VII.	Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις	5 256 704 957,33
VIII.	Τοποθετήσεις ρευστών διαθέσιμων	40 454 375,92
IX.	Διαθέσιμες αξίες	11 254 861 205,20
X.	Μεταβατικοί λογαριασμοί	251 026 662,54
	Σύνολο	**24 315 578 023,10**

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

(σε ευρώ)

I. Ίδια κεφάλαια	9 039 080 663,72
II. Προβλέψεις για κινδύνους και επιβαρύνσεις	1 206 681 575,52
III. Μακροπρόθεσμες οφειλές	2 811 331 841,58
IV. Βραχυπρόθεσμες οφειλές	10 736 834 742,31
V. Μεταβατικοί λογαριασμοί	521 649 199,97
Σύνολο	**24 315 578 023,10**

5. Εκφράζει ανησυχία διότι η ανεπιτυχής κατάρτιση ολοκληρωμένων δημοσιονομικών καταστάσεων σημαίνει έλλειψη κατάλληλων ελέγχων των δεδομένων, εποπτείας της διαχείρισης και διαδικασιών του προϋπολογισμού· καλεί την Επιτροπή να εισαγάγει αποτελεσματικό λογιστικό σύστημα που θα επιτρέπει την έγκαιρη αποκάλυψη των ανωμαλιών· ζητεί από την Επιτροπή να καθιερώσει διαδικασίες που να επιτρέπουν σε κάθε Γενική Διεύθυνση και αντιπροσωπεία να συντάσσει προσωρινές συγκεντρωτικές δημοσιονομικές καταστάσεις κάθε έξι μήνες· επισημαίνει ότι, με το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων, το σύστημα θα είναι πλήρως λειτουργικό έως το 2003.

6. Υπενθυμίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας, θεωρεί ότι οι λογαριασμοί αντανακλούν αξιόπιστα τα έσοδα και τις δαπάνες της Επιτροπής και τη δημοσιονομική κατάσταση κατά το τέλος του έτους, αλλά, όπως κατά τα προηγούμενα έτη, εξέφρασε επιφυλάξεις σχετικά με τις επιπτώσεις ορισμένων σφαλμάτων και αδυναμιών στον ενοποιημένο λογαριασμό διεχείρισης, όπως:

   α) καθαρή υποεκτίμηση των πάγιων στοιχείων του ενεργητικού κατά περίπου 240 εκατομμύρια ευρώ, καθώς δεν περιλαμβάνονται τα κτίρια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, και ανακολουθίες στην αντιμετώπιση της απόσβεσης μεταξύ, ακόμη και εντός, διαφόρων Γενικών Διευθύνσεων της Επιτροπής·

   β) υποεκτίμηση βραχυπρόθεσμων εισπρακτέων λογαριασμών από κράτη μέλη, στον τομέα των ιδίων πόρων και απαιτήσεων ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων·

   γ) ουσιώδης υποεκτίμηση διαφόρων απαιτήσεων, κυρίως ποσών που κατεβλήθησαν σε ενδιάμεσους φορείς αλλά δεν μεταφέρθηκαν ακόμη στους τελικούς παραλήπτες·

   δ) ανακριβής και ακατάλληλη παρουσίαση πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με προπληρωμές και προκαταβολές στις 31 Δεκεμβρίου 1999, ως αποτέλεσμα εσφαλμένης καταχώρησης των διατακτών καθώς και των τεχνικών προβλημάτων που συνδέονται με την εισαγωγή του λογιστικού συστήματος Sincom2·

   ε) υποεκτίμηση των αναλήψεων υποχρεώσεων κατά περίπου 2 600 εκατομμύρια ευρώ·

   στ) υπερεκτίμηση αναλήψεων υποχρεώσεων που δεν είχαν ακόμη εκκαθαριστεί κατά περίπου 940 εκατομμύρια ευρώ, δεδομένου ότι διατηρούνται στους λογαριασμούς, μολονότι δεν αντιπροσωπεύουν πλέον υποχρέωση για περαιτέρω πληρωμές, λόγω ανεπαρκούς παρακολούθησης από διάφορα τμήματα της Επιτροπής·

   ζ) υπερεκτίμηση δυνητικών εισπρακτέων λογαριασμών.

7. Εγκρίνει το κλείσιμο των λογαριασμών σε ό,τι αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 1999.

8. Αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, καθώς και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Δικαστήριο, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

Ο Γενικός Γραμματέας — Julian PRIESTLEY

Η Πρόεδρος — Nicole FONTAINE